

**LE TRAITEMENT DE LA COMPARAISON
DANS LES GRAMMAIRES DU FRANÇAIS
DES XVI^e ET XVII^e SIÈCLES**

Nathalie Fournier

Université de Lyon, Université Lumière-Lyon 2
Institut d'Histoire de la Pensée classique - GRAC (UMR 5037)

Résumé

Cet article s'inscrit dans le champ de la grammatisation du français et s'intéresse au traitement de la comparaison tel que l'ont élaboré les grammairiens du français des XVI^e et XVII^e siècles, en adaptant la tradition latine de la *comparatio*. Il s'agit de montrer les difficultés rencontrées par les grammairiens pour élaborer un modèle « français » de l'expression du degré des adjectifs et des adverbes. L'article retrace les étapes de l'élaboration de ce modèle : construction des catégories du comparatif de supériorité, d'infériorité et d'égalité, adaptation de la catégorie du superlatif, traitement syntaxique et sémantique des structures comparatives, et montre comment cette élaboration impose de renoncer à l'autorité et à la cohérence du paradigme morphologique ternaire du latin.

Mots-clés

Comparaison, comparatif, superlatif, diminutif, accident, nom, adjectif, adverbe, grammatisation, tradition latine.

Abstract

This paper deals with the linguistic treatment of comparison, as elaborated by the French grammars of the 16th and 17th century, by adapting the Latin tradition of *comparatio*. It enhances the difficulties encountered by grammarians when elaborating a "French" model for the degree of adjectives and adverbs. The paper will show how they elaborated the comparative degrees of superiority, inferiority, equality, adapted the category of superlative, and dealt with the syntactical and semantic configurations of comparative structures ; and how, thus doing, they had to abandon the authority and coherence of the Latin morphological paradigm.

Keywords

Comparison, comparative, superlative, diminutive, accident, noun, adjective, adverb, grammaticization, Latin tradition.